

ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

ΣΟΦΑΛΛΕ ΕΞ ΕΠΙΧΡΗΜΑΤΟΣ

ΑΡΙΘ. 183. — 29 ΙΟΥΝΙΟΥ 1880. — ΛΕΥΤΑ 10.

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

Εν Ἀθήναις ρρ. 10 —
 » ταῖς ἐπαρχίαις » 12 —
 » τῇ ἀλλοδαπῇ » 20 —
 Ἡ συνδρομὴ εἶναι ἑτησίαι καὶ ἀρχαίται ἀπὸ
 τῆς 1 Ἰανουαρίου ἐκάστου ἔτους.

ΣΥΝΤΑΚΤΑΙ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

κατὰ τὴν Ἀ' ἐξαμηνίαν τοῦ 1880.

Δ. Βικέλας, Ἀγγελὸς Βλάχος, Π. Βασιλάς,
 Ἄντιστ. Βοζάντιος, Σ. Ζαμπέλιος, Γ. Ζωγιός,
 Σ. Α. Κουμανούδης, Σ. Π. Λάμπρος, Α. Ζ. Μά-
 μουκας, Α. Μηλιζοράκης, Σ. Μηλιζοράκης, Κ.
 Παπαρηγόπουλος, Ν. Π. Πολίτης, Α. Ρ. Ραγ-
 καθῆς, Μ. Ρενίσης, Ε. Δ. Ροϊδῆς, Κ. Σάχης,
 Σ. Κ. Σκιαλλερόπουλος, Ἰ. Φ. Σμιθ, Ἰ. Α.
 Σούτσος, Γ. Κ. Τυπάλδος, Π. Φερραπος, Θ. Δε
 Κελδράζης.

Αἱ Κυρίαι: Ἐλένη Ν. Μυριοκοράδου, Σο-
 φία Σλημκν, Ἐλίξ Σ. Σούτσου.

Ἡ ὑπὲρ ἀνεγέρσεως μνημείου εἰς τὸν ἀποθιώσαντα
 φιλέλληνα καὶ ἀειπαῖον ἑλληνοστῆν Courtaud
 Εὐλιόηγερος προσηροραὶ ἀνυθύνονται πρὸς τὸν
 κ. Delabrousse, 39, rue Descartes, à Paris.

ΣΤΗΛΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ

ὑπὲρ πατριωτικῶν καὶ ἀγαθοεργῶν σκοπῶν.

Γράσουεν ἱε' Ἀγγλίας ὅτι ὁ αὐτοῖ ἀμοιγενῆς κ. Εὐστρά-
 τος Ράλλης προσήνεκον εἰς τὴν Α. Μ. τὸν βασιλέα 10
 χιλιάδας λίρας στερλίας, ἕνα ποιητικῶν ὅσον ἕλληνα κρη-
 σιν οἰκτῆς συμπεριλάς περιστάσεις τοῦ ἔθνους.

Ὁ ἐν Καίρῳ ἀποθιώσας Δημήτριος Βασιλείου ἑλληνοδό-
 τησεν εἰς μὲν τὸ Ὀρανοτροφεῖον Χατζῆ-Κώστα εἰκοσι-
 πρᾶγα 100, εἰς δὲ τὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ ἔθνικοῦ στόλου εἰ-
 κοσιπρᾶγα 75.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

2157. Ἐστία. Ἐκδόσις κατὰ κυριακὴν. Ἔτος Ε'.
 Τόμος Θ', 29 Ἰουνίου 1880. Ἀριθ. 235 (183). Λεπτά 20.
 Ἀθήναι, γραφεῖον τῆς Ἐστίας, οδὸς Σταδίου, ἀριθ. 6,
 ἡμ. σ. 16. Περιεχόμενα: Στραγίς τῆς ἀπονομικῆς
 Σπαρτῶν ἐπὶ ἐπαναστάσεως. — Ἄνω οἰκογενεῖς (Μυθι-
 στορία Ε. Μαλδὸ, βραβευθεῖσα πρὸς τῆς γαλλικῆς Ἀκα-
 δημίας, Μετάρρ. Α. Ρ. Ραγκαθῆ). — Ἡ τριακοεσθτὴ
 ἀπέταις τοῦ θανάτου τοῦ Κίμωνος. — Δημοτικὴ ἀνθολογία
 ὑπὸ Ν. Δοσίου. — Ἡ καλλιγραφία καὶ ὁ Δυμᾶς. — Γνώμη
 καὶ σκέψις ἠθικαὶ τοῦ δοκτοῦ Δε-λα-Ροζαρουκῶ (Μετάρρ.
 Γ. Ζωγιῶ). — Ἐτυμολογία. — Ἀθήναις. — Σημειώσεις.
 — Μία συμβουλή καθ' ἑβδομάδα.
 2158. Το ἐν Ἑλλάδι πλὴν τῶν Ἰονίων νήσων ἰσχύον
 ἀπονομικὸν δίκαιον. Βιβλίον ἕκτον, περιέχον τὰ ἐμπράγ-
 ματα δικαιοσύνης ἐπὶ τῶν κατ' ἴδιαν κτημάτων ὑπὸ Π.
 Παπαρηγόπουλου. Τόμος ἑβδόμος. Ἐν Ἀθήναις, παρὰ τὸ
 ἑκδότη Σ. Κ. Βλασιῶ, 1880, σ. 893, ἡμ. σ. 13, 50.
 2159. Ἐδικονομικὴ ἢ ἀντομὸν ἰστορία περὶ τῆς γρη-
 σίας τῆς νέας δικαστικῆς μεθόδου ὑπὸ Σπυρίδωνος Μω-
 ραίου διευθυντοῦ τοῦ Παιδαγωγικοῦ τοῦ πρὸς διδόναι
 τῶν ἑλληνικῶν γραμμάτων Συλλόγου. (Βιβλιοθήκη τοῦ
 πρὸς διδόναι τῶν ἑλληνικῶν γραμμάτων Συλλόγου. Ἀρ.
 45). Ἐν Ἀθήναις, ἐκ τοῦ τυπογραφείου Σ. Κ. Βλασιῶ,
 1880, σ. 17 — 218, ἡμ. σ. 4.
 2160. Hans Christian Andersen Ἀπόλογοι.
 Μεταφρασθέντες ἐκ τοῦ ἀγγλικῶ ὑπὸ Μ. Α. Εὐμορφοπό-

λου. Ἐν Ἐρμούπολει Σύρου, τύποις «Πατρίδος», 1880,
 8^ο, σ. 1-180, ἡμ. σ. 2.

2161. Μιχαὴλ Ἀκομινάτου τοῦ Χωνιάτου τὰ σω-
 ζόμενα, τὰ κλειστά ἐκδομένα νῦν τὸ πρῶτον κατὰ τοὺς
 ἐν Φλωρεντίᾳ, Ὁξωνίῳ, Παρισίῳ καὶ Βιέννῃ κώδικας δα-
 πάνη τοῦ δήμου Ἀθηναίων ὑπὸ Σπυρίδωνος Π. Λάμπρου
 διδάκτορος τῆς φιλοσοφίας, βοηθητοῦ τῆς ἑλληνικῆς ἱστο-
 ρίας καὶ γραμμολογίας ἐν τῇ ἔθνικῃ πανεπιστημίῳ. Τόμος
 Β', περιέχων τὰς ἐπιστολάς καὶ τὰ ποιήματα τοῦ Μιχαήλ,
 τὰς πρὸς αὐτὸν ἐπιστολάς τοῦ Νέων Πατρῶν Εὐθυμίου
 τοῦ Τορνίκη, Γρηγορίου Ἀντιόχου καὶ Γεωργίου Τορνίκη
 σημειώσεις ἱστορικὰς καὶ γραμματικὰς, καὶ πίνακα, οἱ
 προσηρηθήσαν καὶ φωτοτυπικὰ πανομοιότυπα τῶν κωδι-
 κῶν. Ἐν Ἀθήναις, ἐκ τοῦ τυπογραφείου Παρισιασίου,
 διευθυνομένου ὑπὸ Σ. Π. Οἰκονομοῦ, 1880, 8^ο, σ. 660-
 κη, ἡμ. σ. 18.

2162. Τοῦ αὐτοῦ Εἰσαγωγῆ, προταχθησομένη ἐν τῷ Α'
 τόμῳ μετὰ τὴν σελίδα ἡ'. Ἐν Ἀθήναις, ἐκ τοῦ τυπογραφείου
 ἀδελφῶν Παρρῆ, 1880, σ. 06. Ἡ Εἰσαγωγὴ αὕτη διδα-
 ται δωρεάν εἰς τοὺς ἀγοράζοντάς τὸ ὅλον σύγγραμμα.
 [Ὅτι πρὸ τινῶν ἡμερῶν ἔγραψον ἐν τῷ Σελτίῳ τούτῳ
 ὀλίγας λέξεις περὶ τῶν ἐπ' ἑλάντων ἐν Παρισίῳ ἐκδοθέν-
 των Romans Greeks τοῦ φίλου βοηθητοῦ κ. Σ. Π. Λάμπρου
 ἔλεγον ὅτι μετ' αὐτὸν πολὺ ἐμελλε νὰ τῶν τὰ φως τῆς δημο-
 σιότητος, καὶ ὁ Β' τόμος τῶν συγγραμμάτων τοῦ Μιχαήλ Ἀκο-
 μινάτου τῇ πολυμύθῳ μὲν προηγήθῃ τοῦ αὐτοῦ λογιῶ, τῇ
 φιλοσοφίᾳ δὲ δευτέρῃ τοῦ δήμου τῶν Ἀθηναίων. Τοῦτον τὸν
 Β' τόμον ἀγγέλλοντες ἄσμενοι σήμερον ἀγγέλλομεν πρὸς
 τοῦτον καὶ τὴν Εἰσαγωγὴν εἰς τὸν Α' τόμον εἰς ἰδιαιτέρον
 μὲν πῦχος ἐκδοθεῖται, ἀνέκοσαν δὲ εἰς τὸν πρὸ ἑνὸς
 ἔτους, τῷ 1879, ἐκδοθέντα, ὡς εἶπον, Α' τόμον τῶν ἔργων
 τοῦ Ἀκομινάτου. Ἡ Εἰσαγωγὴ αὕτη εἰς ἔργον εὐνοησθη-
 τοῦ ἑσάνης, ἔργον ἐπίμοχθον καὶ ὅσον ἐνδέχεται τίλειον,
 χωροῦν ἐν ἑβδομηκοντα καὶ δύο ὄλιαις σελίδων, ἐν αἷς γίν-
 νεται λόγος περὶ τοῦ βίου τοῦ συγγραφέως καὶ τῶν ἔργων
 αὐτοῦ, τῶν διαφόρων κωδικῶν, ἐξ ὧν ἀντεγράφησαν αἱ
 σωζόμενα αὐτοῦ συγγραφαί, καὶ περὶ τῆς κριτικῆς, ἣν ὁ
 ἐκδότης ἐφήρμοσεν εἰς τὴν ἑκδοσιν αὐτῶν.

Ὁ δὲ ἀγγελλόμενος Β' τόμος περαιοῖ τὴν ὅλην ἑκδοσιν
 τῶν σωζομένων τοῦ Χωνιάτου, ἐν ᾗ ἐκδοθεῖ περιλαμβά-
 νονται τὰ τε πρότερον ἐκδοθέντα αὐτοῦ παρ' ἄλλων λο-
 γίων ἔργα καὶ ὅσα ἀνεκδοτα ἀπέκρινον ἐν ταῖς ἐν τῷ τί-
 τλω τοῦ βιβλίου ἀναγραφασμέναις μεγάλας βιβλιοθήκαις,
 εἰς αἷς μετὰ πάσης ἐπιμελείας καὶ ἀκριβείας ἐργασθεῖς ὁ
 φιλόπονος ἐκδότης κατῳροῦσε τὴν πληρῆ ἀποκατάστασιν
 καὶ τὴν ὡς οἶόν τε ἐπιστημονικὴν ἀνακάθαρσιν τοῦ κειμέ-
 νου τοῦ σοφοῦ τῶν Ἀθηναίων ἱεραρχου. Ἔργα ταῦτα, εἰς
 εἴνη ἢ περὶ ἧς ὁ λόγος ἐκδοσεῖς, κριτικὴ ὅλην οἷα καὶ ἐπι-
 ατημονικὴ ἐπεξεργασία ἀπάντων τῶν σωζομένων ἔργων
 συγγραφέως τινὸς, καὶ μάλιστα ἀνεκδοτῶν τῶν πολλῶν,
 δὲν εἶναι τι λίαν σὺνλης παρ' ἡμῖν, νομίζομεν δ' ὅτι δὲν λέ-
 γομέν τι μῆγα ἂν εἴπωμεν ὅτι ἡ ἑκδοσις τοῦ Ἀκομινάτου
 περιποιεῖ τιμὴν οὐ μόνον τῷ ἑκδότῃ, ἀλλὰ καὶ τῷ ἐν Ἑλ-
 λάδι παιδείᾳ, ἂν μάλιστα ἀπὸδωκεν καὶ εἰς τὴν ἀκριβείαν
 καὶ τὴν ἀνεσιν, ἣτις στέφει τὸ ὅλον ἔργον. Πάντως οἱ δύο
 οὗτοι τόμοι μετὰ τῆς Εἰσαγωγῆς αὐτῶν πρέπει νὰ ταχθῶ-
 σιν εἰς τὰ ἄριστα προϊόντα, ὅσα ἡ φιλολογικὴ ἐπιστήμη
 παρ' ἡμῖν ἐν τοῖς νεωτάτοις χρόνοις παραγγαί.

Δὲν πρέπει δὲ νὰ παρέλθωμεν ἐν σιγῇ καὶ τούτῳ ὅτι ὁ
 ἐκδότης τοῦ Ἀκομινάτου δὲν περιουσιῶν μόνον εἰς τὴν ἐπε-
 εργασίαν τοῦ κειμένου, εἰς τοὺς ἐκ τῆς ἀντιβολῆς καὶ ἀν-
 τυγραφίης τῶν ἀντιγράφων μόχθους, ἀλλ' ἠθέλησεν ὅσον τὸ
 δυνατὸν πληρέστατον νὰ καταστήσῃ τὸ ἔργον του, προσθέ-
 τειν ἐν τῷ τέλει τοῦ Β' τόμου, πλὴν κριτῶν πανομοιότυπων,
 τῶν κωδικῶν, ὡς ἄριστα ἐν Παρισίῳ τυποτηνηθέντων,
 καὶ Σημειώσεως ἱστορικὰς καὶ γραμματικὰς εἰς τε τὸν Α'
 καὶ τὸν Β' τόμον ἐν 227 σελίδων, καὶ δύο Πίνακας, ἕνα μὲν
 τῶν ἐν τῷ κειμένῳ ἀπαντῶντων κυρίων ὀνομάτων, δευτέ-
 ρον δὲ τῶν εἰς τὸν Ἰεροσολομῶν τοῦ Ἑρρίκου Στεφάνου προ-
 θετικῶν λέξεων ἠσχυρίζονται δὲ, κατὰ τὸν πίνακα τούτων,
 τριακόσιαι παντήκοντα τέσσαρες λέξεις. Καὶ ἡ τὸν πινά-
 κων παρασκευὴ καὶ πρὸ πάντων τῶν πλουσίων σημειώ-
 σεων ἢ σύνταξις, ὁδοῦσι καὶ ὁδοῖα: ἐργασίαι εἰνε ἀποτί-

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΕΞ ΕΛΛΑΔΟΣ

[26 Ιουνίου (Πέμπτη) 1880.]

λεσμα, δύνανται να νοήσωσιν εκείνοι μόνοι, εις ους δέν είνε...

2163. Lieder des Hellenischen Mirza-Schaffy: Athanasios Christopolos...

Κατά γνωστοποίησιν του έφορου της Έθνικης Βιβλιοθήκης...

Υπό τον τίτλον «Ροδοδάκτυλος Πώς» δέν 'Αθήνας...

Ο κ. Ν. Μακρής άγγέλλει την έκδοσιν «Παγκοσμίου Ιστορίας»...

Παρά του καταστήματος Βλαστού έκδοθήσεται προσχωώς...

Τη 1 Ιουνίου εξέδόθη έν Τραπεζούνη υπό των κκ. Δ. Ξιφιλίου...

Ο α' αριθμός, έν σελ. 16, περιέχει: Άγγελίαν των έκδοτών...

LA MODE FRANÇAISE

Λαίονουσι: 37 - Rue de Lille, à Paris - 37

Έτησια συνδρομή διά την Ελλάδα - Α' έκδ. φρ. 15. Β' έκδ. φρ. 20.

Sommaire du N° 13 (Samedi 3 Avril 1880)

L'UNIVERS ILLUSTRÉ.

Εβδομασριακή έκδοσις έκδομένη κατά σάββατον έν Παρισίοις...

Η Α. Μ. ο βασιλεύς ανέγερσεν εκ Λονδίνου μεταβαίνων...

Κατά γνωστοποίησιν του έφορου της Έθνικης Βιβλιοθήκης...

ΕΠΑΡΧΙΩΝ ΠΑΤΡΩΝ - Λονδ. 3μ. (25 Ιουνίου) Έρμ. 29.29-20.

Άλληλογραφία της Έστίας. κ. Ν. Β. Κέρκυρα. Σας ευχαριστούμεν.

κ. Ν. Β. Κέρκυρα. Σας ευχαριστούμεν. Μόνος ο δυνάμενος να...

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

27 Ιουνίου 1880

Table with columns: Δάνεια της κυβερνήσεως, Όμοιοι εν κυκλοφορία, Έσοδα πληρωμής, Έσοδα κληρονομίας, Έτησι εισόδησ., Τιμή όμολογ., Τρέχουσα τιμή.

Table with columns: Πιστωτικά καταστήματα, Εταιρία, Εθνικη Τράπεζα της Ελλάδος, Γενική Πιστωτική Τράπεζα της Ελλάδος, Τράπεζα Βιομηχανικής Πιστώσεως, Ασφαλιστική Έταιρία, Ναυτική Τράπεζα, Έταιρία των Μεταλλουργών του Αιγαίου.

Table with columns: Συναλλάγματα, Νομίσματα, Παρατηρήσεις. Includes entries for Λονδίνου Έθν. Τραπεζης 3μην, Γαλλ. Έθ. Τραπεζ. 6μην, Εικοσάγρακον, Λίρα Σερβλίνα, Λίρα Όθωμανική, Αυστριακόν Φλιερών, Άργυρόν δραχμάκον.

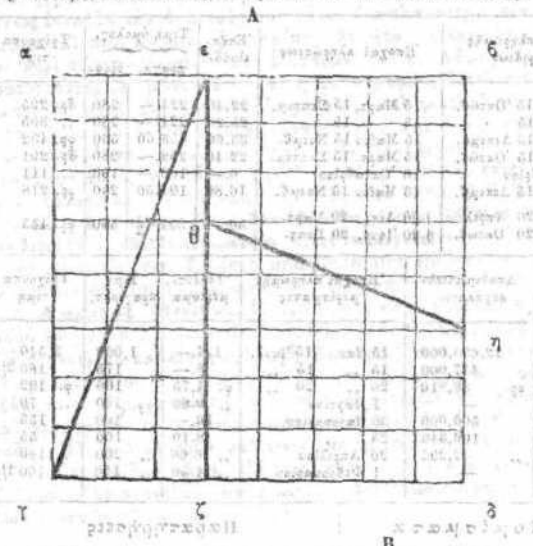
Table with columns: ΕΠΑΡΧΙΩΝ, ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ, ΒΙΕΝΝΗΣ, ΤΕΡΠΙΣΗΣ, ΠΑΡΙΣΙΩΝ, ΤΟΚΟΣ ΠΡΟΞΟΦΑΝΕΩΣ.

Άλληλογραφία της Έστίας. κ. Ν. Β. Κέρκυρα. Σας ευχαριστούμεν.

κ. Ν. Β. Κέρκυρα. Σας ευχαριστούμεν. Μόνος ο δυνάμενος να...

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

[Ἐν τῷ 178 Δελτίῳ δημοσιεύθη τὸ εἴδος (1138) προβλήμα· «Τετράγωνον νὰ τμηθῆ διὰ τριῶν γραμμῶν οὗ-



τως, ὥστε δι' αὐτοῦ ν' ἀποδειχθῆ ὅτι $64=65$. — Ἀνα-
βλήθη δὲ μέγχοι σήμερον ἡ δημοσίευσίς τῆς λύσεως, διότι
οὐδέμια τοιαύτη ἀπιστάλη εἰς τὸ γραφεῖον τῆς Ἐστίας.]

Τὸ τετράγωνον Α, ἢ αβγδ, ἂς ὑποθεθῆ ἔχον τὴν πλευ-
ρὰν ἐκ μονάδων, φέρ' εἰπεῖν μέτρων, ὅκτω. Τὸ ἑμβαδὸν
αὐτοῦ ἔσται $8 \times 8 = 64$.

Ἄς τμηθῆ διὰ τῶν τριῶν γραμμῶν εζ, εγ, ηθ. Τὰ τέσ-
σρα διὰ τῆς τομῆς παραχθόμενα τμήματα εδθη, εγζ,
θηζδ, αεγ, ἂς συντεθῶσιν ὡς ἐν σχήματι Β. Ἀποτελοῦσι
παρλληλόγραμμον, οὗ ἡ μακρὰ πλευρὰ θδ, ἐστὶ 13 μέ-
τρων, ἡ δὲ βραχέα ζδ, 5 μέτρων. Ἀλλὰ $13 \times 5 = 65$.

Ἐπειδὴ ὁμοῦς τὰ 4 τεμάχια τ' ἀποτελοῦντα τὸ τετρά-
γωνον εἰσὶν αὐτὰ, ἀποτελοῦντα καὶ τὸ παρλληλόγραμ-
μον, ἄρα τὸ τετράγωνον τῶν 64 μέτρων ἐστὶν ἴσον πρὸς τὸ
παρλληλόγραμμον τῶν 65, ἢ $\alpha\beta^2 = \theta\delta \times \zeta\delta$, καὶ $64=65$.
Ὅπερ εἶδε· δεῖξαι! Ἡ καὶ ἄλλως: Τὸ παρλληλόγραμμον
Β σύγκριται ἐκ δύο τραπέζιων (θεθῆ καὶ θηζδ), καὶ δύο
τριγῶνων (εζγ καὶ εαγ) καὶ ἐπειδὴ τὰ δύο τραπέζια εἰσὶν
ἴσα πρὸς ἄλληλα, ὁμοίως καὶ τὰ δύο τρίγωνα, διὰ τοῦτο



$$B = \frac{2\epsilon\delta(\zeta\theta + \theta\eta) + \epsilon\zeta \times \zeta\gamma}{2}$$

$$= \epsilon\delta(\zeta\theta + \theta\eta) + \epsilon\zeta \times \zeta\gamma. \text{ Ἀλλὰ}$$

$$\epsilon\delta = 5, \zeta\theta = 3, \theta\eta = 5, \epsilon\zeta = 8$$

$$\zeta\gamma = 3. \text{ Ἄρα } B = 5(3+5) \times$$

$$8 \times 3 = 10 \times 24 = 64. \text{ Προσέτι}$$

$$\delta\muως: B = \theta\eta \times \eta\zeta. \text{ Ἀλλὰ } \theta\eta =$$

$$3, \eta\zeta = 13, \text{ ἄρα } B = 3 \times 13 =$$

$$65. \text{ Ἐπομένως } 64 = 65. \text{ Ὁ}$$

Ἐ. Δ.

1165.

Δύο συγγράμματα σύγκεινται ἐκ πολλῶν τόμων, καὶ
τοῦ ἐνός μὲν συγγράμματος ἑλάσσος τόμος τιμάται πρὸς
τὸν 3.35, τοῦ δ' ἑτέρου πρὸς φρ. 4.75. Τὸ τίμημα ἀπάν-
των τῶν τόμων τῶν δύο τούτων συγγράμμάτων ἀνέρχεται
εἰς φρ. 200.

Ζητεῖται τί εἶνε ἡ τιμὴ ἑκάστου συγγράμματος, γνω-
στοῦ ὄντος ὅτι τὰ δύο ταῦτα συγγράμματα δὲν περιέχουσι
τὸν αὐτὸν ἀριθμὸν τόμων, ἀλλὰ τὸ ἓν περιέχει πλειότε-
ρους τόμους τοῦ ἄλλου.

1166.

Σχηματίσθον κυβόλιθον, ἐν ᾧ νὰ περιέχηται ἡ λέξις ὄψις.

1167.

Ἐστὶ οὐσιαστικὸν τι γαλλικόν, ἐκ δεκαπεντῶν γραμμάτων
συνθεμένον, ἐν ᾧ δὲν ὑπάρχει τὸ γράμμα C.

1168.

Τρεῖς μῆναι λέγουσι οὕτω: Ἄν τὸ μεταίχιον λαίψη,
Ἄθιόντων θά μὲ ἰδοῖς
Ἐνῶ δὲν εἰδέ με οὐδεῖς.

1169.

Πέντε συλλογὸν ἀδελφοὶ καὶ μ' ἐπλάσαν τροφήν σου,
Ἐφίλιμον, ἀγκιστρὴν, καθ' ὅλην τὴν ζωὴν σου.
Ἄνισως δὲ ἔνευ φειδῶς τὴν κεφαλὴν μου τμήρη.
Πρὸς τούτοις καὶ ἐν πάσῃ μου θελήσῃς ν' ἀποσβύτῃς,
Ὡ! τότε γινώριζε καλῶς, πᾶς ἄνθρωπος τοῦ κόσμου
Τὸ δρέπανον τὸ κοπερὴν φοδεῖται τοῦ ἀνδρός μου.
Ἄν δὲ μὲ δεξιότῃ με ἀναγραμματίσῃς,
Διὰ τοῦτοσιν κόσμημα δὲν εἶ, ἔκαμαν ἡ φύσις.

1170.

Ἀκέραιον ἐπάνω σου, ὦ ἀναγνώστη, κείμαι·
Ὀλόκληρον δ' ἡ καρδίη τῶν ποιητῶν θὰ ἤματι.

1171.

Avec les huit voyelles EEEE OOOO et les huit conson-
nes GG LL NN RR, former quatre mots qui, disposés
en carré, se lisent de gauche à droite, de droite à gau-
che, de haut en bas, de bas en haut.

1172.

Je suis un livre sacré dicté par un prophète;
Une grande cité, si vous m'ôtez la tête.

1173.

ΛΥΣΕΙΣ
1161.
N A O Σ
A X P I
O P M Ω
Σ Γ Ω Ν

1162.

1163.
3,579 καὶ 9,753.

1164.
Cl-o-vi-s (150, zero ou rien, 6 et un S font
Clouvis.)